



**Polgármesterétől**

H-2740 Abony  
Kossuth tér 1.

Tel.,fax: (53) 360-010

**Az előterjesztés készítésében közreműködött:**

*Településfejlesztési Osztály*

**Az előterjesztést véleményezi:**

*Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság*

*Pénzügyi Bizottság*

**ELŐTERJESZTÉS**

**a Képviselő-testület 2012. március 29-i ülésére**

**Salgóhányai tábor működéséhez szükséges szerződések megkötése és beszámoló a 2011. évi működésről**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete 375/2011. (XI.24.) számú határozatával döntött a 2012. évi munkatervének elfogadásáról, melynek értelmében a Képviselő-testület a 2012. március 29-i testületi ülésen tárgyalja Salgóhányai tábor működéséhez szükséges szerződések megkötése és beszámoló a 2011. évi működésről szóló napirendi pontot.

Tekintettel az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) számú kormányrendelet 24. § (2) bekezdésében foglaltakra - „A helyi önkormányzat által irányított költségvetési szervek közül az önkormányzati hivatal bevételi és kiadási előirányzatai között az önkormányzati hivatal nevében végzett tevékenységekkel, továbbá a Képviselő-testület működésével, tagjainak díjazásával kapcsolatos költségvetési bevételeket és költségvetési kiadásokat kell megtervezni”- a Salgóhányai Ifjúsági tábor működtetésére a Polgármesteri Hivatal nem jogosult, így azt az Önkormányzatnak kell működtetnie.

Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete 370/2011. (XI.24.) számú határozatával pedig döntött a Salgóhányai tábor 2012. évi térítési díjairól, melyek az alábbiak.

**2012. évre tábor díjai**

<b>Megnevezés</b>	<b>2012. évi bruttó díjak</b>
Szállás éj/fő	<b>1 750 Ft</b>
6 év alatti gyermek szállás éj/fő	<b>875 Ft</b>
Sátorozás éj/fő	<b>1 145 Ft</b>
Mosatás	<b>450 Ft</b>
Komfortos faház	<b>11 490 Ft</b>

A tábor üzemeltetéséhez feltétel az étkezési lehetőség biztosítása, amelyhez kapcsolódóan kapcsolatfelvétel történt több tábor környéki vendéglátó egységgel. A Salgóhányai közösségi szálláshely étkeztetésére vonatkozóan a megkeresett cégek az alábbiak szerint tették meg ajánlatukat (**Előterjesztés 1. számú melléklete**):

1. **N.R.G. 2000 Kft.** (Salgótarján, Kossuth út 3.)

Reggeli: bruttó 390 Ft/fő

Ebéd: bruttó 620 Ft/fő

Meleg vacsora: bruttó 490 Ft/fő

Hideg vacsora: bruttó 390,- Ft/fő

Szállítási költség: bruttó 1.500 Ft/alkalom

**2. Anifer-ST Vendéglátóipari Kft.** (Salgótarján, Frigyes krt. 46.)

Reggeli: bruttó 550 Ft/fő

Ebéd: bruttó 750 Ft/fő

Meleg vacsora: bruttó 700 Ft/Fő

A fenti árak a szállítás költségét is tartalmazzák.

**3. Vadvirág Slagó Kft. – Somosi Fogadó** (Salgótarján, Tarjáni út 25.)

Reggeli: bruttó 550 Ft/adag

Ebéd: bruttó 750Ft/adag

Hideg vacsora: bruttó 550 Ft/adag

Meleg vacsora: bruttó 650 Ft/adag

A fenti árak a szállítás költségét is tartalmazzák.

A tábor étkeztetési szolgáltatását a Tarján Étterem látta el a tavalyi évben, aki idén nem nyújtotta be ajánlatát. A 2012. évre vonatkozóan is érdemes az összességében legalacsonyabb ajánlatot adó N.R.G Kft.-vel megbízási szerződést kötni.

A meleg étkeztetést vásárolt élelmezés formájában külső vállalkozó által, a kiszolgálást igény szerint megbízással helyi munkavállalóval kell biztosítani.

Az alábbi 2012. évre javasolt étkezési díjak (a legolcsóbb ajánlatot figyelembe véve) tartalmazzák a tábor konyhai személyzetének (konyha-lányok) bérét, továbbá a szállítás költségeit is.

**2012. évre javasolt étkezési díjak**

**Gyermek**

Étkezés	2012. évre javasolt díjak		
	Nettó	Áfa	Bruttó
reggeli	354 Ft	96 Ft	<b>450 Ft</b>
ebéd	630 Ft	170 Ft	<b>800 Ft</b>
vacsora	354 Ft	96 Ft	<b>450Ft</b>
<b>Napi teljes ellátás</b>	<b>1338 Ft</b>	<b>362 Ft</b>	<b>1700 Ft</b>
Meleg vacsora	512 Ft	138 Ft	<b>650 Ft</b>

**Felnőtt**

Étkezés	2012. évre javasolt díjak		
	Nettó	Áfa	Bruttó
reggeli	472 Ft	128 Ft	<b>600 Ft</b>
ebéd	866 Ft	234 Ft	<b>1100 Ft</b>
vacsora	472 Ft	128 Ft	<b>600 Ft</b>
<b>Napi teljes ellátás</b>	<b>1810 Ft</b>	<b>490 Ft</b>	<b>2.300 Ft</b>
Meleg vacsora	709 Ft	191 Ft	<b>900 Ft</b>

A tábor működtetéséhez gondoskodni kell annak egészségügyi ellátásáról is, melynek érdekében kapcsolatfelvétel történt Dr. Révész Johanna háziorvossal (3121 Somoskőújfalu, Semmelweis u. 1.), aki a tábor egészségügyi feladatainak ellátását, az előző évi díjjal megegyezően 20.000,- Ft + Áfa/hónap összegért vállalja el.

Abony Város Önkormányzat Képviselő-testületének a gyermekvédelem helyi szabályairól szóló 9/2009. (VI. 02.) számú önkormányzati rendelet 11./B. § bekezdései szerint:

„(1) Abony Város Önkormányzata táboroztatási támogatást biztosít a tulajdonát képező Salgóházi Ifjúsági Üdülő - Tábor igénybevételére, a közigazgatási területén lakóhellyel rendelkező gyermekek számára.

(2) A támogatás mértéke: 260,-Ft/fő/éj

(3) Abony Város Önkormányzata üdülési támogatást biztosít a helyi iskolás és civil szervezetek által szervezett nyári táborok minimum 5 napos megvalósítására, amely támogatás a minisztérium által közzétett és meghatározott nyári szünet időszaka alatt szervezett táborokra igényelhető.

(4) A támogatás mértéke a táborozás teljes időpontjára legfeljebb 4.000,-Ft/fő. Egy gyermek egy évben egy alkalommal részesülhet támogatásban.

(5) A táboroztatási támogatás odaítéléséről a Szociális és Egészségügyi Bizottság dönt, a táboroztatást szervező által benyújtott kérelem alapján, a résztvevő szociális rászorultságára tekintettel.

Szociálisan rászorult az, akinek családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 200 %-át, gyermekét egyedül nevelő szülő esetén annak 250 %-át.

A kérelem tartalmazza a táborozók névsorát, a táborozás időpontját, programját és részletes költségvetését.

(6) Az (1) - (4) bekezdésben meghatározott támogatás együttes megítéléséről is határozhat a döntéshozó, a feltételek fennállása esetén azzal, hogy a (4) bekezdésben megállapított támogatás mértékéből a (2) bekezdésben megállapított támogatás mértéke (260Ft/fő/éj) levonásra kerül.”

A nyitáshoz szükséges szakhatósági állásfoglalások kézhezvételét, valamint a fentebbi munkálatok befejezését követően 2011. május 1-jén a tábor sikeresen megnyitotta kapuit. A tábor a zárásig majdnem teljes kapacitással üzemelt.

A korábbi évek tapasztalatai alapján a tábor népszerűtlensége a vizesblokk állapotának volt köszönhető. Ugyan 2010-ben a zuhanyzók közötti új plexi válaszfalak, új zuhany kilépők és új zuhanyfüggönyök elhelyezésére, valamint a mellékhelyiségekben pedig modern papírtartók felszerelésére került sor, azonban a felújítások ellenére további munkálatok szükségesek ahhoz, hogy modern körülményeknek megfelelő vizesblokk alakuljon ki.

A vendégbarát szállás megteremtése céljából a hivatal dolgozói a táborban elvégezték a faházak és az étkező impregnálását. A Fiatalok Egészséges Életmódjáért Egyesület pedig a táborban található 12 faház elé készített kerti fapadokat. Ezen kívül sor került mosógép és hűtőszekrény vásárlására.

A gazdasági osztály a Salgóházi Tábor 2011. évre vonatkozó pénzügyi elszámolását elkészítette az **előterjesztés 2. számú mellékletében** foglalt tartalommal.

A nyitáshoz szükséges a faházak belső festése, valamint a tábor csatornahálózatra történő csatlakozása, melynek költsége az Abokom Nonprofit Kft. árajánlata alapján Abony Város Önkormányzat 2012. évi költségvetésében tervezésre került.

A tábor népszerűbbé válása a felújításoknak, a tábor honlapjának, a róla készült szórólapoknak, és nem utolsósorban az abonyi pedagógusok hozzáállásának köszönhető. A fenti beszámoló alátámasztja, hogy a vendégbarát környezet kialakításával növelhető a tábor iránti érdeklődés.

## Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### ...../2012. (III. 29.) számú Képviselő-testületi határozat

#### a Salgóhányai tábor működéséhez szükséges szerződések megkötéséről és a 2011. évi működésről szóló beszámoló elfogadásáról

Abony Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §-ában biztosított jogkörében eljárva, az alábbi határozatot hozza:

1. A meleg étkeztetést vásárolt élelmezés formájában külső vállalkozó által, a kiszolgálást igény szerint megbízással helyi munkavállalóval kell biztosítani. A Képviselő-testület a Salgóhányai Ifjúsági tábor meleg étkeztetésének biztosítására és kiszállítására vonatkozóan a ..... bízza meg 2012. május 1.- től 2012. szeptember 30-ig terjedő időintervallumra.
2. Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Romhányiné dr. Balogh Edit polgármestert a határozat 1. számú mellékletét képező szolgáltatói szerződés aláírására.
3. Abony Város Önkormányzat Képviselő-testület felhatalmazza Romhányiné dr. Balogh Edit polgármestert, hogy a tábor egészségügyi feladatainak ellátása vonatkozásában Dr. Révész Johanna háziorvossal kössön szerződést, melynek díja nettó: 80.000,- Ft + ÁFA / 4 hó, melynek fedezete a Salgóhányai tábor bevételének terhére biztosított.
4. Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Romhányiné dr. Balogh Edit polgármestert a határozat 2. számú mellékletét képező tábor orvosi ellátására vonatkozó szerződés aláírására.
5. Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Salgóhányai tábor étkezési díjait 2012. május 01-től az alábbiakban határozza meg:

#### 2012. évre javasolt étkezési díjak

##### Gyermekek

Étkezés	2012. évre javasolt díjak		
	Nettó	Áfa	Bruttó
reggeli	354 Ft	96 Ft	<b>450 Ft</b>
ebéd	630 Ft	170 Ft	<b>800 Ft</b>
vacsora	354 Ft	96 Ft	<b>450Ft</b>
<b>Napi teljes ellátás</b>	<b>1338 Ft</b>	<b>362 Ft</b>	<b>1700 Ft</b>
Meleg vacsora	512 Ft	138 Ft	<b>650 Ft</b>

##### Felnőtt

Étkezés	2012. évre javasolt díjak		
	Nettó	Áfa	Bruttó
reggeli	472 Ft	128 Ft	<b>600 Ft</b>
ebéd	866 Ft	234 Ft	<b>1100 Ft</b>
vacsora	472 Ft	128 Ft	<b>600 Ft</b>
<b>Napi teljes ellátás</b>	<b>1810 Ft</b>	<b>490 Ft</b>	<b>2.300 Ft</b>
Meleg vacsora	709 Ft	191 Ft	<b>900 Ft</b>

6. Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete kéri, hogy a tábor zárását követően az elszámolás történjen meg, melynek ismeretében a Képviselő-testület a Salgóhányai tábor 2012. évi működtetésére vonatkozó döntés meghozatalára visszatér.

**Határidő:** 2012. május 01.

**Felelős:** Romhányiné dr. Balogh Edit polgármester

**Végrehajtásban közreműködik:**

Településfejlesztési Osztály

**Értesül:** Romhányiné dr. Balogh Edit polgármester

dr. Vörös Mária aljegyző

Pék Róbert gondnok (3101 Salgóhánya, Vár u. 22.)

Valamennyi Osztályvezető

Valamennyi Intézmény Vezető

Abony, 2012. március 13.

**Romhányiné dr. Balogh Edit s. k.  
polgármester**

## SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

### Amely létrejött **egyrésről:**

Abony Város Önkormányzat 2740 Abony, Kossuth tér 1. (adószám: 15730253-2-13 bankszámlaszám: ERSTE Bank Hungary Nyrt. 11993609-06147486-10000104)

Képviselője: Romhányiné dr. Balogh Edit polgármester, a továbbiakban: **Megrendelő**

### **,másrésről:**

(adószám: bankszámlaszám:

nyilvántartási szám: )

Képviselője:

továbbiakban: **Szolgáltató** között az alábbiak szerint:

A szerződés 2012. május 01.-től 2012. szeptember 30-ig az Abony Város Önkormányzat Salgóbanyai közösségi szálláshely étkeztetésére vonatkozóan kerül sor, a megállapodás megkötésére az alábbi rögzített feltételeknek megfelelően.

A megrendelő 2012. május 01-től a közösségi szálláshely étkeztetési szolgáltatását veszi igénybe.

Étkezési forma: Reggeli: bruttó ár:       ,- Ft  
                          Ebéd:     bruttó ár:       ,- Ft  
                          Hideg vacsora: bruttó ár:       ,- Ft  
                          Meleg vacsora: bruttó ár:       ,- Ft

A szolgáltató a megrendelő igénye alapján étlap összeállításával teljesít, a megrendelő konkrét adag szám megrendelését írásban vagy telefonon adja meg a tárgy hét előtt legkésőbb szombatig.

A szolgáltató az ételszállítást főzőkonyhájáról a megrendelő tálaló konyhájára hatósági igazolással „ÁNTSZ” ellátott gépjárművel végzi, napi 3.500,- Ft/nap értékű ellen szolgáltatásért.

A szolgáltató vendéglátó ipari termékek előállításának feltételeiről az 67/2007. (VII. 10.) GKM-EüM-FVM-SZMM együttes rendeletének értelmében végzi.

A szolgáltató az étkezést minden hónap végén a havi teljesítéséről étkezési típusok és adag számok feltüntetésével kiállított számlát bocsájt ki, amit a megrendelő minden hó 8. napjáig átutalással egyenlít ki. A szállított étel ill. a számla kiállításának alapja a szállító levél, amit a közösségi szálláshely vezetője aláírásával igazol.

Abony, 2012. április

.....  
Romhányiné dr. Balogh Edit

megrendelő

polgármester

.....  
szolgáltató

ügyvezető

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött **egyrésről:**

Abony Város Önkormányzat 2740 Abony, Kossuth tér 1. (adószám: 15730253-2-13 bankszámlaszám: ERSTE Bank Hungary Nyrt. 11993609-06147486-10000104)

Képviselője: **Romhányiné dr. Balogh Edit** polgármester, a továbbiakban: **Megbízó**

**másrésről:**

**Dr. Révész Johanna** házi orvos, 3121 Somoskőújfalu, Semmelweis u. 1. Eng. szám.: 1801-1/1993 mint megbízott, továbbiakban: **Megbízott** között az alábbiak szerint:

1. Megbízó megbizza Megbízottat az Abony Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal üzemeltetésében lévő Salgóhányai Ifjúsági Tábor: „tábor egészségügyi” feladatok ellátásával, 2012. május 01. -tól - 2012. augusztus 30.-ig.
2. Megbízott nyilatkozik, hogy a Salgóhányai Ifjúsági Tábor egészségügyi felügyeletét ellátja, szükség esetén, rendelési időben orvosi ellátásban részesíti a táborozókat.  
Rendelési és ügyeleti idő, telefonszámok a szerződés mellékletét képezik.
3. A szolgáltatás díja: 20.000,-Ft/hó + ÁFA azaz Húszezer forint + ÁFA, melyről a Megbízott számlát bocsát ki a Megbízó felé.
4. Megbízó vállalja, hogy a megbízott részére a szolgáltatás havi díját számla benyújtását követő 8 munkanapon belül kiegyenlíti.
5. Megbízó és megbízott megállapodnak a megbízási díj felülvizsgálatában, ha arra okot adó körülmények adódnak.

Abony, 2012. április

.....  
Romhányiné dr. Balogh Edit  
polgármester

.....  
Dr. Révész Johanna  
házi orvos



## Rendelési és ügyeleti idő

Hétfő 12:00 – 16:00

Kedd Somoskő

Szerda 08:00 – 12:00

Csütörtök 12:00 – 16:00

Péntek 08:00 – 12:00

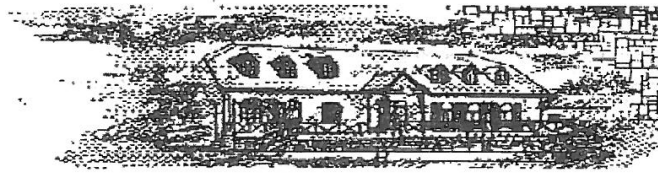
Rendel: Dr. Révész Johanna

Rendelő telefonszáma: 32/783-493

16:00 órától másnap reggel 08:00 óráig ill. vasárnap és ünnepnapokon 24 órában ügyelet áll rendelkezésre a Megyei Kórházban.

Tel: 32/410-853

**Somosi  
Fogadó**  
Somoskőújfalu  
Somosi út 188.



**Vadvirág-Salgó Kft.**

3100 Salgótarján, Tarjáni út 25.

Adószám: 23167171-2-12

Cégjegyzék: 12-09-007208

**SOMOSI FOGADÓ**

**3121 Somoskőújfalu, Somosi út 188.**

**Tel.: 36/70/348-3072**

**Abony Város Önkormányzatának  
Polgármesteri Hivatala  
Abony**

Tisztelt Cím!

Megküldjük étkezési árajánlatunkat az Önök által üzemeltetett **Salgói Tábortan** részt vevő vendégeik részére:

<b>Reggeli:</b>	<b>550.- Ft/adag</b>
<b>Ebéd:</b>	<b>750.- Ft/adag</b>
<b>Hideg vacsora:</b>	<b>550.- Ft/adag</b>
<b>Meleg vacsora:</b>	<b>650.- Ft/adag</b>

Áraink az ÁFÁ-t és a kiszállítás költségeit tartalmazzák!

Bízunk ajánlatunk kedvező elbírálásában és a sikeres együttműködésben!

Somoskőújfalu, 2012. március 03.

**VADVIRÁG-SALGÓ KFT**  
3100 Salgótarján, Tarjáni út 25.  
Tisztelettel: Adószám: 23167171-2-12  
Cégjegyzék: 12-09-007208  
Popikné Csakajda Krisztina  
Somosi Fogadó  
üzletvezető